

Číslo: P/0058/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: Tatiana Kršková, Magnezitárov 1206/8, 050 01 Revúca,

IČO: 43 733 077,

na základe kontroly v prevádzke: Kníhkupectvo KnihArt, Francisciho 2, Rimavská Sobota,

vykonanej dňa: 05.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u výrobku *Iks Pero Mojej najväčšej lásky* zakúpeného do kontrolného nákupu, t. j. celkom u 1 druhu ponúkaného výrobku, u ktorého predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o jeho cene platnej v okamihu predaja, tento zreteľne neoznačil cenou a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil (§ 14),

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliši od spotrebiteľa, keď predavačka p. H. Ď. nebola v čase kontroly odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom (§ 15 ods. 3),

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzali celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 29,14 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „Warning: Burn within sight, Keep away from anything that can atch fire, Keep away from pets and children. Above average wax drippage ocurs with this candle. Always place on a heat resistant tray once lit. Keep wax pool free of debris. To avoid sooting trim wick to 6 mm each time before lighting Avoind drafty areas. For your safety: Extensive wax

drippage occurs with this candle. To protect your furniture and home, always place a tray under an Alusi candle once it is lit. Never leave a burning candle unattended. Always keep a lit candle in your sight. Keep any lighted candles away from any flammable materials, such as hanging drapes...” nebol zabezpečený u výrobku *1ks Sviečka Awsi SABA á 14,57 €*,

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „*Warning: Please place candle in the centre of this flame-resistant paper coaster...*“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Sviečka Awsi TARA á 14,57 € (§ 13)*,

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (**§ 10a ods. 1 písm. k)**),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 14, § 15 ods. 3, § 13 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **170 €** slovom **Jednostosedemdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 00580619**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 05.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Kníhkupectvo KnihArt, Francisciho 2, Rimavská Sobota.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 7,94 € a ktorý pozostával z výrobku *1ks Pero Mojej najväčšej láske á 4,95 € a 1ks Kľúčenka s menom á 2,99 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 1/525 zo dňa 05.03.2019. Za účelom kontroly plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol zistený nedostatok celkom u 1 druhu výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu, u ktorého predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o jeho cene platnej v okamihu predaja a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil. Jednalo sa o výrobok *1ks Pero Mojej najväčšej láske* zakúpený do kontrolného nákupu.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt nedodrжал svoju povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom

mali označenie alebo odev, ktoré by ich odlišilo od spotrebiteľa, keď predavačka p. H. Ď. v čase kontroly nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali celkom 2 druhy ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 29,14 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „Warning: Burn within sight, Keep away from anything that can catch fire, Keep away from pets and children. Above average wax drippage occurs with this candle. Always place on a heat resistant tray once lit. Keep wax pool free of debris. To avoid sooting trim wick to 6 mm each time before lighting Avoid drafty areas. For your safety: Extensive wax drippage occurs with this candle. To protect your furniture and home, always place a tray under an Alusi candle once it is lit. Never leave a burning candle unattended. Always keep a lit candle in your sight. Keep any lighted candles away from any flammable materials, such as hanging drapes...“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Sviečka Awsi SABA á 14,57 €*,
- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „Warning: Please place candle in the centre of this flame-resistant paper coaster...“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Sviečka Awsi TARA á 14,57 €*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 14, § 15 ods. 3, § 13 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu podnikateľka uvedená vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 05.03.2019 vyjadrila predavačka p. H. Ď., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá žiadnym spôsobom nespochybnila zistené nedostatky. Uviedla, že nedostatky odstráni. Ďalej dodala, že bude informovať aj majiteľa prevádzky.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0058/06/2019 zo dňa 07.06.2019, ktoré účastník konania neprevzal v odbernej lehote.

Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, ak nemožno doručiť písomnosť podnikateľovi – fyzickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej miesta podnikania uvedenú v živnostenskom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručení dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak sa podnikateľ – fyzická osoba o tom nedozvie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0058/06/2019 zo dňa 07.06.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 05.03.2019.

V súvislosti so správnym konaním vedeným pre vyššie uvedené kontrolné zistenia správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho, resp. poskytovateľa služby je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci, resp. poskytovateľ služby zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu predavačky p. H. Ď. zaznamenanému v inšpekčnom zázname zo dňa 05.03.2019 ohľadne odstránenia nedostatkov, správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť, pričom pri jej ukladaní sa spravoval tak, aby nevznikali neodôvodnené rozdiely v rozhodovacej činnosti správneho orgánu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu vecí a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u výrobku *Iks Pero Mojej najväčšej láske* zakúpeného do kontrolného nákupu, t. j. celkom u 1 druhu ponúkaného výrobku, u ktorého predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o jeho cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma.

Podľa ustanovenia § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa ustanovenia § 2 písm. za) sa predajnou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku; podľa písm. zb) sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v zmysle ktorého na účely dohodovania cien sa za označovanie tovaru cenami iným primeraným spôsobom považuje náhradný spôsob označovania uvedením údajov o cene na viditeľnom mieste, a to na regáli, na pulte a vo vitríne, formou jedálneho lístka, informačnej tabule, ak tieto sú umiestnené tak, aby kupujúci nemusel vyžadovať ich predloženie alebo prístupenie. Takéto iné primerané spôsoby označovania tovaru cenami sa používajú najmä, ak ide o nebalený, rozvažovaný alebo rozlievaný tovar, alebo ak ide o poskytovanie lekárskej, liečebnej starostlivosti, osobných, pohostinských, opravárenských, prepravných, spojových a iných služieb.

Informácia o cene výrobku je vo všeobecnosti pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku, poskytnutej služby a je mu tiež znemožnené vykonať si kontrolu správnosti účtovania po vykonaní kúpy.

Informácia ex post, teda dodatočne pri predaji výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte vo fáze rozhodovania sa, t. j. pred kúpou musí vedieť, koľko ho jednotlivé položky nákupu budú stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ich výrobkov.

Pri určení výšky pokuty, po zohľadnení kritérií uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 cit. zákona, správny orgán prihliadol aj na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, keď predavačka p. H. Ď. v čase kontroly nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.

Spotrebiteľ si musí byť jednoznačne istý, ktoré osoby nachádzajúce sa v prevádzke sú zákazníci a ktoré sú jej personálom. Uvedené je mimoriadne dôležité najmä vtedy, ak spotrebiteľ potrebuje získať informácie, domáhať sa iných svojich práv vo vzťahu k predávajúcemu, resp. aj pri platení za tovar. Pokiaľ predávajúci nezabezpečí, aby v prevádzke jeho zamestnanci boli odlišení od spotrebiteľa, je možné, že spotrebiteľovi bude sťažené domáhať sa svojich práv, prípadne v hraničných situáciách môže dôjsť aj k poškodeniu jeho ekonomických záujmov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *1ks Sviečka Awsi SABA á 14,57 €* a *1ks Sviečka Awsi TARA á 14,57 €*, teda celkom 2 vyššie uvedených druhov výrobkov v celkovej hodnote 29,14 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávanania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie písomných informácií o bezpečnostných upozorneniach okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany ekonomických záujmov spotrebiteľa, jeho zdravia či bezpečnosti. Pri neposkytnutí alebo

nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti, zdravia či majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho (poskytovateľa služby), ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností

predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú, na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 14, § 15 ods. 3, § 13 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje vzhľadom na okolnosti prípadu dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 05.03.2019, vyjadrením predavačky p. H. Ď. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 05.03.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0111/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 21.08.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: Kristína Štefančíková, Družstevná 341/13, 991 22 Bušince, podnikateľke,

IČO: 52 202 640,

na základe kontroly v prevádzke: Dámsky butik FEMINA, SNP 21, Veľký Krtíš,

vykonanej dňa: 11.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa, poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 8 druhov ponúkaných výrobkov, teda celkom 9 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 522,10 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku a návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Spandex“ a „Wash separately“ nebol zabezpečený u výrobku *Iks Dámske tričko MISS SARA á 14,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *Iks Dámska blúzka á 19,90 €*,

- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámska blúзка Evarosa á 14,90 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „72% Cotton, 25% Polyester, 14% Viscose, 2% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „65% Cotton, 33% Fibre terylene, 2% Elastran“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 67,50 €,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Wash separately“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámska blúзка Moni á 19,90 €*,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Wash inside out“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Dámska sukňa Studio Monday á 24,50 €* v celkovej hodnote 122,50 € a u *4ks Nohavice Monday premium á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 €, teda celkom u 2 druhov výrobkov v celkovej hodnote 212,50 €,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Colors impermanent, Wash on the left side, Separately, Do not soak, Do not rub“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Dámske šaty Emax á 27,50 €* v celkovej hodnote 82,50 € (§ 13),

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa alebo osobitnými predpismi ustanovenými náležitosťami, keď kontrolou bolo zistené, že materiálové zloženie textilných výrobkov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES, nebolo žiadnym spôsobom uvedené u výrobku *1ks Dámska blúзка Yiranmei á 19,90 €*, *1ks Dámske šaty Duet á 27,50 €* a *1ks Dámske tričko Zigana á 9,00 €*, t. j. celkom u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 56,40 € (§ 12 ods. 2),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 13 a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **190 €**

slovom **Jednostodevät'desiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 01110619**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 11.04.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Dámsky butik FEMINA, SNP 21, Veľký Krtíš.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 14,90 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *1ks Dámske tričko MISS SARA á 14,90 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 0001 zo dňa 11.04.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 8 druhov ponúkaných výrobkov, teda celkom 9 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 522,10 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska obsahu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku a návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Spandex“ a „Wash separately“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámske tričko MISS SARA á 14,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámska blúзка á 19,90 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% Cotton“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámska blúзка Evarosa á 14,90 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „72% Cotton, 25% Polyester, 14% Viscose, 2% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „65% Cotton, 33% Fibre terylene, 2% Elasan“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 67,50 €,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Wash separately“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Dámska blúзка Moni á 19,90 €*,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Wash inside out“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Dámska sukňa Studio Monday á 24,50 €* v celkovej hodnote 122,50 € a u *4ks Nohavice Monday premium á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 €, teda celkom u 2 druhov výrobkov v celkovej hodnote 212,50 €,
- preklad návodu na údržbu z cudzojazyčnej mutácie v znení: „Colors impermanent, Wash on the left side, Separately, Do not soak, Do not rub“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Dámske šaty Emax á 27,50 €* v celkovej hodnote 82,50 €.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že informácie o materiálovom zložení textilných výrobkov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje

smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES, nebolo žiadnym spôsobom uvedené celkom u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 56,40 €. Jednalo sa o výrobok *Iks Dámska blúzka Yiranmei á 19,90 €*, *Iks Dámske šaty Duet á 27,50 €* a *Iks Dámske tričko Zigana á 9,00 €*.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13 a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu podnikateľka uvedená vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 11.04.2019 vyjadrila podnikateľka, ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá uviedla, že z dôvodu, že jej prevádzka je otvorená len krátko (mesiac) je začínajúcou podnikateľkou v málo rozvinutej oblasti by bola rada keby jej boli tieto skutočnosti zohľadnené a nebola jej uložená pokuta hneď v začiatku podnikania. Dodala, že nájdené nedostatky čím skôr odstráni.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0111/06/2019 zo dňa 24.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 29.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo využil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod č. P/0111/06/2019 zo dňa 24.07.2019 sa vyjadril písomne. Písomné vyjadrenie účastníka konania bolo doručené správne mu orgánu dňa 31.07.2019. Účastník konania uviedol, že je mladou začínajúcou podnikateľkou a v čase keď u nej bola vykonaná kontrola, tak bola prevádzka otvorená len mesiac. Účastník konania uznal, že to nie je dôvod na ospravedlnenie, ale človek behá od jedného úradu k druhému, aby mal všetko tip top a nikde Vám nepovedia, že keď idete predávať oblečenie musíte mať toto a toto. Účastník sa to dozvedel len od pracovníčok SOI, ktoré boli veľmi zlaté a všetko pekne vysvetlili a vďaka tomu mohol tieto nedostatky napraviť. Má za to, že sa veľmi snaží aby bolo všetko tak ako má byť.

Ďalej účastník konania dodal, že si nebol vedomý toho, že porušuje niečím zákon, nakoľko vedome by to určite nerobil. Spoliehal som sa na dodávateľa, že je všetko ako má byť. Poukázal na skutočnosť, že tieto nedostatky ihneď odstránil a tovar odoberá už len od jedného dodávateľa, ktorý má materiálové zloženie, v akej vode prať a všetko čo má byť na tovare, pričom je to v slovenskom preklade. Účastník konania sa nebráni opätovnej kontrole kvôli zisteniu, či boli skutočne nedostatky odstránené.

V súvislosti so správnym konaním vedeným pre vyššie uvedené kontrolné zistenia správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Skutočnosti uvádzané účastníkom konania ohľadne nevedomosti z dôvodu začínajúceho podnikania nemajú vplyv na zodpovednosť účastníka konania. Boli uvedené iba subjektívne aspekty a príčiny, ktoré mali za následok vznik porušenia zákonných povinností a nie sú spôsobilé zbaviť zodpovednosti predávajúceho.

K vyjadreniu podnikateľky zaznamenanému v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019 a písomnému vyjadreniu účastníka konania ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je výlučne represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie vyjadrenie podnikateľky zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019 a písomné vyjadrenie účastníka konania a opatrenia, ktoré bezodkladne vykonal, avšak odstránenie nedostatkov, či dodatočné prijatie opatrení na ich predchádzanie, resp. len samotnú ľudskosť a pozornosť venovanú zákazníkom nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a objektívnu zodpovednosť predávajúceho je tak správny orgán povinný v správnom konaní sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzal výrobok *1ks Dámske tričko MISS SARA á 14,90 €* zakúpeného do kontrolného nákupu, *1ks Dámska blúzka á 19,90 €*, *1ks Dámska blúzka Evarosa á 14,90 €*, *4ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 €, *3ks Nohavice Goodies á 22,50 €* v celkovej hodnote 67,50 €, *1ks Dámska blúzka Moni á 19,90 €*, *5ks Dámska sukňa Studio Monday á 24,50 €* v celkovej hodnote 122,50 € a *4ks Nohavice Monday premium á 22,50 €* v celkovej hodnote 90,00 € a *3ks Dámske šaty Emax á 27,50 €* v celkovej hodnote 82,50 €, teda celkom 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 522,10 €, u ktorých nebol zabezpečený preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku, resp. návode na údržbu z cudzojazyčnej mutácie do štátneho jazyka.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci u výrobku *1ks Dámska blúzka Yiranmei á 19,90 €*, *1ks Dámske šaty Duet á 27,50 €* a *1ks Dámske tričko Zigana á 9,00 €*, t. j. celkom u 3 druhov výrobkov v celkovej hodnote 56,40 € riadne neinformoval spotrebiteľa o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilných výrobkov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Právnym aktom Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Uvedenie informácii o materiálovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka a rovnako pripojenie návodu na údržbu výrobku okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho

ekonomických záujmov. Pri nezrozumiteľnosti informácii o materiálovom zložení výrobku, resp. pri nezrozumiteľnosti návodu na údržbu výrobku by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad vyššie uvedených informácií do štátneho jazyka, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa.

Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomnej informácie vyžadovanej podľa § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. z cudzojazyčnej mutácie do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciou o ich vlákňovom zložení, a tiež to, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 a § 12 ods. 2 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako

takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019, vyjadrením podnikateľky zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019, písomným vyjadrením účastníka doručeným správnomu orgánu dňa 31.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0113/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 21.08.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: MPL – TRADING spol. s r. o., Galvániho 8, 821 04 Bratislava,

IČO: 31 388 639,

na základe kontroly v prevádzke: Stavebniny MPL, Zvolenská cesta 63/A, Banská Bystrica,

vykonanej dňa: 11.04.2019 za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 190/2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky predajnou a jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzal:

- výrobok *Lopatka kovová pozinkovaná, Podlahový mop microfraser, Sanitárny silikón Den Braven 23ml, Nosník stĺpa l na roxore, Nosník stĺpa na roxore w-pbu-121 dtu, Nosník stĺpa na roxore 120mm dtc, Nosník stĺpa na roxore 141mm dtc, Škrabák omietok kubala a Rezák na styropor storch, Lepidlo na koberce Den Braven 1kg, Odstraňovač cementových škvŕn Den Braven 1l*, t. j. celkovo 11 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o predajnej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje,
- výrobok *Krycia fólia maskovacia 270cm x 14m, Pohlcovač vlhkosti a prachu 650g, Pohlcovač vlhkosti a prachu 1300g, Silikónový sprej den braven 400ml, Montážna pena den braven 300ml, Záväzný drôt 100m*, t. j. celkovo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o predajnej cene a ani jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje,
- výrobok *Páska lepiaca papierová 50mm x 50m Storch, Páska lepiaca papierová 25mm x 50m Storch a Páska lepiaca papierová 50mm x 33m Storch*, t. j. celkovo 3 druhy výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje (**§ 14a ods. 1**),

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal výrobok *18ks Cemix 110 J samonivel. anhydrit 40kg á 9,00 €* v celkovej hodnote 162,00 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.07.2018), *35ks Knauf MP 75 L Strojová ľahčená omietka 30kg á 10,32 €* v celkovej hodnote 361,20 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.09.2018), *40ks Cemix 073 Blue omietka jednovrstvová 30kg á 4,86 €* v celkovej hodnote 194,40 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 14.09.2017), *40ks Cemix 061 Malta na porobetón 25kg á 5,74 €* v celkovej hodnote 229,82 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 26.07.2018), *19ks Cemix 021 J Malta murovacía 10MPa jemná 30kg á 4,50 €* v celkovej hodnote 85,50 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.07.2018), *30ks Cemix 200 Nivela easy samonivelizačná stierka á 12,29 €* v celkovej hodnote 368,92 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 11.06.2018), *8ks Baumit maxima 25kg á 5,97 €* v celkovej hodnote 47,76 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.11.2017), *37ks Ytong malta lepiaca silka 17kg á 6,62 €* v celkovej hodnote 245,08 € s určenou dobou spotreby 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 21.11.2017), *95ks Cemix 082 Jadrová omietka ručná 30kg á 5,22 €* v celkovej hodnote 495,90 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 04.04.2018) a *7ks Den Braven odstraňovač zvyškov cementových škvŕn 1l á 5,59 €* v celkovej hodnote 39,13 € s určenou dobou spotreby 24 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 10.10.2016), t. j. celkom 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 229,13 € po dobe spotreby (**§ 6 ods. 3**),

pre porušenie povinnosti prevádzku na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označiť predpísanými údajmi podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, v tomto prípade údajom o obchodnom mene o sídle predávajúceho, mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovej dobe určenej pre spotrebiteľa, keď v čase kontroly prevádzka nebola označená údajom o obchodnom mene o sídle predávajúceho, mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovej dobe určenej pre spotrebiteľa (**§ 15 ods. 1 písm. a), b) a c)**),

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (**§ 10a ods. 1 písm. k)**),

teda za porušenie povinností ustanovených v § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 1 písm. a), b) a c) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **550 €**

slovom **Päťstopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 01130619**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 11.04.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Stavebniny MPL, Zvolenská cesta 63/A, Banská Bystrica.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 11 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o predajnej cene a ani jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobok *Lopatka kovová pozinkovaná, Podlahový mop microfraser, Sanitárny silikón Den Braven 23ml, Nosník stĺpa l na roxore, Nosník stĺpa na roxore w-pbu-121 dtu, Nosník stĺpa na roxore 120mm dtc, Nosník stĺpa na roxore 141mm dtc, Škrabák omietok kubala a Rezák na styropor storch, Lepidlo na koberce Den Braven 1kg, Odstraňovač cementových škvŕn Den Braven 1l.*

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o predajnej cene a ani jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobok *Krycia fólia maskovacia 270cm x 14m, Pohlcovač vlhkosti a prachu 650g, Pohlcovač vlhkosti a prachu 1300g, Silikónový sprej den braven 400ml, Montážna pena den braven 300ml, Záväzný drôt 100m,*

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 3 druhy výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobok *Páska lepiaca papierová 50mm x 50m Storch, Páska lepiaca papierová 25mm x 50m Storch a Páska lepiaca papierová 50mm x 33m Storch.*

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 229,13 € po dobe spotreby. Jednalo sa o výrobok

- 18ks *Cemix 110 J samonivel. anhydrit 40kg á 9,00 €* v celkovej hodnote 162,00 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.07.2018),
- 35ks *Knauf MP 75 L Strojová ľahčená omietka 30kg á 10,32 €* v celkovej hodnote 361,20 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.09.2018),
- 40ks *Cemix 073 Blue omietka jednovrstvová 30kg á 4,86 €* v celkovej hodnote 194,40 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 14.09.2017),
- 40ks *Cemix 061 Malta na porobetón 25kg á 5,74 €* v celkovej hodnote 229,82 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 26.07.2018),
- 19ks *Cemix 021 J Malta murovacía 10MPa jemná 30kg á 4,50 €* v celkovej hodnote 85,50 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.07.2018),

- 30ks Cemix 200 Nivelá easy samonivelizačná stierka á 12,29 € v celkovej hodnote 368,92 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 11.06.2018),
- 8ks Baumit maxima 25kg á 5,97 € v celkovej hodnote 47,76 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.11.2017),
- 37ks Ytong malta lepiaca silka 17kg á 6,62 € v celkovej hodnote 245,08 € s určenou dobou spotreby 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 21.11.2017),
- 95ks Cemix 082 Jadrová omietka ručná 30kg á 5,22 € v celkovej hodnote 495,90 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 04.04.2018),
- 7ks Den Braven odstraňovač zvyškov cementových škvŕn 1l á 5,59 € v celkovej hodnote 39,13 € s určenou dobou spotreby 24 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 10.10.2016).

Kontrolou bolo zistené, že v čase kontroly kontrolovaná prevádzka nebola na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená predpísanými údajmi, keď prevádzka nebola označená údajom o obchodnom mene o sídle predávajúceho, mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovej dobe určenej pre spotrebiteľa.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 1 písm. a), b) a c) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 11.04.2019 vyjadril vedúci prevádzky p. M. K., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý žiadnym spôsobom nespochybnil zistené nedostatky. Uviedol, že zistené nedostatky budú odstránené.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0113/06/2019 zo dňa 24.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 25.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0113/06/2019 zo dňa 24.07.2019 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre

vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Dôkazom je inšpekčný záznam z vykonanej kontroly zo dňa 11.04.2019.

Správny orgán postupom v súlade s ustanovením § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. správneho poriadku opravil chybu v písaní, keď v písomnom vyhotovení oznámenia o začatí správneho konania bolo v dôsledku chyby v písaní v súvislosti s postihom zrejme nesprávne oznámené že výrobky *Lopatka kovová pozinkovaná, Podlahový mop microfraser, Sanitárny silikón Den Braven 23ml, Nosník stĺpa l na roxore, Nosník stĺpa na roxore w-pbu-121 dtu, Nosník stĺpa na roxore 120mm dtc, Nosník stĺpa na roxore 141mm dtc, Škrabák omietok kubala a Rezák na styropor storch, Lepidlo na koberce Den Braven 1kg, Odstraňovač cementových škvŕn Den Braven 1l*, t. j. celkovo 11 druhov výrobkov neboli označené informáciou o predajnej cene a jednotkovej napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje, pričom správne malo byť oznámené, že výrobok *Lopatka kovová pozinkovaná, Podlahový mop microfraser, Sanitárny silikón Den Braven 23ml, Nosník stĺpa l na roxore, Nosník stĺpa na roxore w-pbu-121 dtu, Nosník stĺpa na roxore 120mm dtc, Nosník stĺpa na roxore 141mm dtc, Škrabák omietok kubala a Rezák na styropor storch, Lepidlo na koberce Den Braven 1kg, Odstraňovač cementových škvŕn Den Braven 1l*, t. j. celkovo 11 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o predajnej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Správny orgán týmto v súlade s citovaným ustanovením Správneho poriadku upovedomuje účastníka konania o oprave uvedenej chyby v písaní a z nej vyplývajúcej zrejmej nesprávnosti. Uvedená oprava je v prospech účastníka konania.

V súvislosti so správnym konaním vedeným pre vyššie vo výrokovej časti uvedené kontrolné zistenia správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu vedúceho prevádzky p. M. K. zaznamenanému v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019 ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán poukazuje na skutočnosť, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania

zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť, pričom pri jej ukladaní sa spravoval tak, aby nevznikali neodôvodnené rozdiely v rozhodovacej činnosti správneho orgánu.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa u výrobku *Lopatka kovová pozinkovaná, Podlahový mop microfraser, Sanitárny silikón Den Braven 23ml, Nosník stĺpa l na roxore, Nosník stĺpa na roxore w-pbu-121 dtu, Nosník stĺpa na roxore 120mm dtc, Nosník stĺpa na roxore 141mm dtc, Škrabák omietok kubala a Rezák na styropor storch, Lepidlo na koberce Den Braven 1kg, Odstraňovač cementových škvŕn Den Braven 1l*, t. j. celkom u 11 druhov výrobkov o predajných cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa u výrobku *Krycia fólia maskovacia 270cm x 14m, Pohlcovač vlhkosti a prachu 650g, Pohlcovač vlhkosti a prachu 1300g, Silikónový sprej den braven 400ml, Montážna pena den braven 300ml, Záväzný drôt 100m*, t. j. celkom u 6 druhov výrobkov o predajných a jednotkových cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa u výrobku *Páska lepiaca papierová 50mm x 50m Storck, Páska lepiaca papierová 25mm x 50m Storck a Páska lepiaca papierová 50mm x 33m Storck*, t. j. celkom u 3 druhov výrobkov o jednotkových cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa § 2 písm. za) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predajnou cenou sa rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku.

Podľa písm. zb) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v zmysle ktorého na účely dohodovania cien sa za označovanie tovaru cenami iným primeraným spôsobom považuje náhradný spôsob označovania uvedením údajov o cene na viditeľnom mieste, a to na regáli, na pulte a vo vitríne, formou jedálneho lístka, informačnej tabule, ak tieto sú umiestnené tak, aby kupujúci nemusel vyžadovať ich predloženie alebo prístupenie. Takéto iné primerané spôsoby označovania tovaru cenami sa používajú najmä, ak ide o nebalený, rozvažovaný alebo rozlievaný tovar, alebo ak ide o poskytovanie lekárskej, liečebnej starostlivosti, osobných, pohostinských, opravárenských, prepravných, spojových a iných služieb.

Informácia o cene výrobku je vo všeobecnosti pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku, poskytnutej služby a je mu tiež znemožnené vykonať si kontrolu správnosti účtovania po vykonaní kúpy.

Informácia ex post, teda dodatočne pri predaji výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte vo fáze rozhodovania sa, t. j. pred kúpou musí vedieť, koľko ho jednotlivé položky nákupu budú stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ich výrobkov.

Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov cenovými informáciami teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci v čase kontroly výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v ponuke predaja sa nachádzal výrobok *18ks Cemix 110 J samonivel. anhydrit 40kg á 9,00 €* v celkovej hodnote 162,00 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.07.2018), *35ks Knauf MP 75 L Strojová ľahčená omietka 30kg á 10,32 €* v celkovej hodnote 361,20 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 06.09.2018), *40ks Cemix 073 Blue omietka jednovrstvová 30kg á 4,86 €* v celkovej hodnote 194,40 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 14.09.2017), *40ks Cemix 061 Malta na porobetón 25kg á 5,74 €* v celkovej hodnote 229,82 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 26.07.2018), *19ks Cemix 021 J Malta murovacía 10MPa jemná 30kg á 4,50 €* v celkovej hodnote 85,50 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.07.2018), *30ks Cemix 200 Nivelá easy samonivelizačná stierka á 12,29 €* v celkovej hodnote 368,92 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 11.06.2018), *8ks Baumit maxima 25kg á 5,97 €* v celkovej

hodnote 47,76 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 13.11.2017), 37ks *Ytong malta lepiaca silka 17kg á 6,62 €* v celkovej hodnote 245,08 € s určenou dobou spotreby 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 21.11.2017), 95ks *Cemix 082 Jadrová omietka ručná 30kg á 5,22 €* v celkovej hodnote 495,90 € s určenou dobou spotreby 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 04.04.2018) a 7ks *Den Braven odstraňovač zvyškov cementových škvŕn 1l á 5,59 €* v celkovej hodnote 39,13 € s určenou dobou spotreby 24 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 10.10.2016), t. j. celkom 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 229,13 € po uplynutí doby spotreby.

Podľa ustanovenia § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Keďže účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že predajom výrobku po uplynutí doby spotreby by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa nefunkčnosťou ním zakúpených výrobkov v dôsledku straty ich kvalitatívnych vlastností, daných dobou spotreby. Údaje o dobe použiteľnosti prípadne dobe spotreby sú pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko sú základnou informáciou, že tovar je vo výrobcom garantovanej kvalite. Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke ponechal tovar po uplynutí doby spotreby, porušil aj práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností prevádzku na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označiť predpísanými údajmi, keď v čase kontroly prevádzka nebola na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená údajom o obchodnom mene o sídle predávajúceho, mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovej dobe určenej pre spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby, b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie. Podľa ods. 2 sa povinnosť označenia údajov potrebných na uplatnenie reklamácie vzťahuje aj na predaj výrobkov a poskytovanie služieb mimo prevádzkarne.

Spotrebiteľ v právnom vzťahu vyplývajúcom z kúpnej zmluvy má zákonom o ochrane spotrebiteľa či Občianskym zákonníkom priznané niektoré práva, ktoré v prípade potreby v budúcnosti má právo uplatniť. Avšak aby tieto práva mohol účinne uplatniť, spotrebiteľ potrebuje vedieť, u koho si ich presne môže uplatniť, na koho sa obrátiť a v ktorú pracovnú hodinu. V dôsledku neoznačenia prevádzky predpísanými, zákonom požadovanými údajmi je spotrebiteľovi sťažené domáhať sa svojich práv, nakoľko tento musí prácne zisťovať, kto za činnosť prevádzky zodpovedá, pričom takýto postup neplní cieľ a zmysel zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, na celkové množstvo a hodnotu výrobkov ponechaných v ponuke predaja po dobe spotreby, na porušenie povinnosti prevádzku na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označiť údajom o obchodnom mene o sídle predávajúceho, mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovej dobe určenej pre spotrebiteľa, ako aj na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 1 písm. a), b) a c) a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnutí jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá približne 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 EUR. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019, vyjadrením vedúceho prevádzky p. M. K. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 11.04.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych

spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0115/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 21.08.2019

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Kaufland Slovenská republika v. o. s., Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava,

IČO: 35 790 164,

na základe kontroly v prevádzke: Kaufland, Banisko 2969/2A, Brezno,

vykonanej dňa: 12.04.2019 za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 202/2019,

pre porušenie zákazu nekalých obchodných praktík využitím klamlivého konania vo vzťahu k cene, ktoré bolo spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa, keď kontrolou bolo zistené, že dňa 05.04.2019 bol spotrebiteľom vykonaný spotrebiteľský nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 23,42 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *1,296kg Kapusta červená á 1,67 €, 0,4kg Kačacie prsia s kožou á 4,80 €, 0,382kg Kačacie prsia s kožou á 4,58 €, 10ks Čerstvé vajcia á 0,89 €, 1l Rio pom.+stévia á 1,49 €, 315ml DOM tat. o. á 1,09 €, 100g Gazdovská nátierka á 0,77 €, 100g Škvarková nátierka á 0,77 €, 25g Rasca drvená á 0,79 €, 8g Oregáno drvené á 0,89 €, 0,75l Chateau á 2,79 € a 390g Zemiakové lokše á 2,89 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 56 zo dňa 05.04.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že predávajúci prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo pri odpredanom výrobku – *0,382kg Kačacie prsia s kožou* informoval spotrebiteľa o jednotkovej cene vo výške 9,99 €/kg a predajnej cene vo výške 3,82 €, pričom v skutočnosti podľa cenovej evidencie vedenej v programe SAP vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 12.04.2019 a dokladu o kúpe z ERP č. 56 zo dňa 05.04.2019 bola skutočná jednotková cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 11,90 €/kg a skutočná predajná cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 4,58 €.

Predávajúci, tak spotrebiteľovi pred vykonaním spotrebiteľského nákupu prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo pri odpredávanom výrobku uvádzal nesprávnu informáciu o jednotkovej cene a aj predajnej cene celkom 1 druhu odpredaného výrobku. Predmetný spôsob informovania zo strany predávajúceho bol spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a mohol zapríčiniť, že tento urobí o obchodnej transakcii rozhodnutie, ktoré by inak neurobil, čím boli naplnené znaky klamlivého konania vo vzťahu k cene,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2 a ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **330 €** slovom **Tristotridsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 01150619**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 12.04.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Kaufland, Banisko 2969/2A, Brezno.

Pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 202/2019 bolo kontrolou zistené, že dňa 05.04.2019 bol spotrebiteľom vykonaný spotrebiteľský nákup účtovaný správne v celkovej hodnote 23,42 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *1,296kg Kapusta červená á 1,67 €*, *0,4kg Kačacie prsia s kožou á 4,80 €*, *0,382kg Kačacie prsia s kožou á 4,58 €*, *10ks Čerstvé vajcia á 0,89 €*, *1l Rio pom.+stévia á 1,49 €*, *315ml DOM tat. o. á 1,09 €*, *100g Gazdovská nátierka á 0,77 €*, *100g Škvarková nátierka á 0,77 €*, *25g Rasca drvená á 0,79 €*, *8g Oregáno drvené á 0,89 €*, *0,75l Chateau á 2,79 €* a *390g Zemiakové lokše á 2,89 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z ERP č. 56 zo dňa 05.04.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že predávajúci prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo pri odpredanom výrobku – *0,382kg Kačacie prsia s kožou* informoval spotrebiteľa o jednotkovej cene vo výške 9,99 €/kg a predajnej cene vo výške 3,82 €, pričom v skutočnosti podľa cenovej evidencie vedenej v programe SAP vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 12.04.2019 a dokladu o kúpe z ERP č. 56 zo dňa 05.04.2019 bola skutočná jednotková cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 11,90 €/kg a skutočná predajná cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 4,58 €.

Predávajúci, tak spotrebiteľovi pred vykonaním spotrebiteľského nákupu prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo pri odpredávanom výrobku uvádzal nesprávnu informáciu o jednotkovej cene a aj predajnej cene celkom 1 druhu odpredaného výrobku. Predmetný spôsob informovania zo strany predávajúceho bol spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a mohol zapríčiniť, že tento urobí o obchodnej transakcii rozhodnutie, ktoré by inak neurobil, čím boli naplnené znaky klamlivého konania vo vzťahu k cene.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2 a ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 12.04.2019 vyjadril vedúci obchodného domu p. J. B., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že svojim podpisom nevyjadruje stanovisko spoločnosti Kaufland k obsahu záznamu a ani k priebehu kontroly. Svojim podpisom nepotvrďuje preukázanie zistení. Spoločnosť Kaufland sa vyjadrí k záznamu a k priebehu kontroly v zákonom stanovenej lehote.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu www.slovensko.sk do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0115/06/2019 zo dňa 24.07.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 25.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo využil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0115/06/2019 zo dňa 24.07.2019 sa vyjadril písomne, formou poštovej zásielky č. RE761785814SK zo dňa 26.07.2019. Písomné vyjadrenie účastníka konania bolo doručené správne orgánu dňa 31.07.2019.

Vyjadrenie účastníka konania vymazané z dôvodu ochrany obchodného tajomstva.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Skutočnosti uvádzané účastníkom konania zo dňa 26.07.2019 ohľadne zlyhania technického či ľudského faktora nemajú vplyv na zodpovednosť účastníka konania. Boli uvedené iba subjektívne aspekty a príčiny, ktoré mali za následok vznik porušenia zákonných povinností a nie sú spôsobilé zbaviť zodpovednosti predávajúceho.

K písomnému vyjadreniu účastníka konania zo dňa 26.07.2019 ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Je potrebné zdôrazniť, že predávajúci je podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa za dodržanie povinností vyplývajúcich z tohto zákona zodpovedný objektívne, teda bez ohľadu na to, či porušenie zákona zapríčinil sám, alebo ho zapríčinil jeho zamestnanec. Predávajúci teda zodpovedá „za výsledok“ a je na ňom, akým spôsobom si zabezpečí, aby v jeho prevádzke boli dodržané všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, prípadne iných kogentných právnych predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľa. Aj keď na účely zákona o ochrane spotrebiteľa je za porušenie zákona ustanovená objektívna zodpovednosť predávajúceho, predávajúceho možnosť riešiť vec vo vzťahu k zamestnancovi v pracovnoprávnej rovine tým nie je dotknutá a je výlučne v jeho kompetencii.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, množstvo a závažnosť zistených nedostatkov a objektívnu zodpovednosť predávajúceho však správny orgán musí sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávateľia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná. Ako dôkaz slúžia inšpekčné záznamy z vykonaných kontrol.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností pri nedodržaní zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky predávajúcim tým, že predávajúci klamlivo konal vo vzťahu k vo vzťahu k cene, keď predávajúci v kontrolovanej prevádzke spotrebiteľovi pred vykonaním nákupu prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo pri odpredanom výrobku – *0,382kg Kačacie prsia s kožou* informoval spotrebiteľa o jednotkovej cene vo výške 9,99 €/kg a predajnej cene vo výške 3,82 €, pričom v skutočnosti podľa cenovej evidencie vedenej v programe SAP vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 12.04.2019 a dokladu o kúpe z ERP č. 56 zo dňa 05.04.2019 bola skutočná jednotková cena za predmetný

odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 11,90 €/kg a skutočná predajná cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 4,58 €.

Podľa ustanovenia § 2 písm. p) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, obchodnou praktikou je konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 2 písm. w) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, neprimeraným vplyvom využívanie silnejšieho postavenia vo vzťahu k spotrebiteľovi, aby sa vyvinul nátlak aj bez použitia alebo hrozby použitia fyzickej sily spôsobom, ktorý významne obmedzuje schopnosť spotrebiteľa urobiť kvalifikované rozhodnutie.

Podľa ustanovenia § 2 písm. z) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, rozhodnutím o obchodnej transakcii rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať, alebo si uplatní práva zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, Obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody.

Vychádzajúc zo Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (ďalej len „Smernica o nekalých obchodných praktikách“) správny orgán poukazuje na čl. 2 písm. c) Smernice o nekalých obchodných praktikách v zmysle ktorého produkt je akýkoľvek tovar alebo služba vrátane nehnuteľností, práva a záväzku.

V zmysle čl. 2 písm. d) Smernice o nekalých obchodných praktikách, obchodné praktiky podnikateľov voči spotrebiteľom sú akékoľvek konanie, opomenutie, spôsob správania alebo vyjadrenie, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu obchodníka, priamo spojené s podporou, predajom alebo dodávkou produktu spotrebiteľom.

Podľa čl. 2 písm. e) Smernice o nekalých obchodných praktikách, podstatné narušenie ekonomického správania spotrebiteľa je využitie obchodnej praktiky na značné narušenie schopnosti spotrebiteľa urobiť kvalifikované rozhodnutie, čo spôsobí, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Podľa čl. 2 písm. k) Smernice o nekalých obchodných praktikách, rozhodnutie o obchodnej transakcii je akékoľvek rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok produkt kúpi, vykoná zaň platbu vcelku alebo v častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať alebo uplatní zmluvné právo vo vzťahu k produktu bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

Rovnako správny orgán dáva do pozornosti čl. 3 bod 1. Smernice o nekalých obchodných praktikách v zmysle ktorého táto smernica sa uplatňuje na nekalé obchodné praktiky podnikateľov voči spotrebiteľom tak, ako sú ustanovené v článku 5, pred, počas a po uskutočnení obchodnej transakcie vo vzťahu k produktu.

Vymedzenie obchodných praktík treba chápať v spojení s čl. 3, ktorý sa týka rozsahu pôsobnosti Smernice o nekalých obchodných praktikách. Obchodné praktiky sa vyskytujú teda už aj počas štádia marketingu a predaja alebo dodávky a zahŕňajú aj služby.

Nedodržaním týchto povinností účastník konania reálne obmedzil rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má jednak právo na ochranu pred nekalými obchodnými praktikami poškodzujúcimi jeho ekonomické záujmy, ale na strane druhej má predávajúci uvedenému právu spotrebiteľa zodpovedajúcu povinnosť zdržať sa využívania nekalých obchodných praktík, nakoľko tieto sú kogentným ustanovením § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa zakázané a to pred, počas a aj po vykonaní obchodnej transakcie. Je irelevantné, či sa tohto konania dopustil úmyselne, alebo nedbanlivostne.

Pri určovaní výšky postihu vzal správny orgán do úvahy to, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom, ktorí uzatvárajú spotrebiteľské zmluvy, zvýšenú ochranu nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. Spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie koná v súlade s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní.

Cena alebo spôsob výpočtu ceny, prípadne existencia osobitnej cenovej výhody je významným faktorom pri rozhodovaní o vstupe spotrebiteľa do zmluvného vzťahu s predávajúcim a využitie klamlivého konania zo strany predávajúceho je okolnosťou, ktorá spotrebiteľovu schopnosť rozhodovať sa obmedzuje. Spotrebiteľia sú osobitne citliví na to, že niečo im je zo strany predávajúceho poskytnuté výhodne, v zľave či grátis a pod vplyvom týchto informácií často ďalej neskúmajú, či je ponuka pre nich skutočne výhodná, alebo nie a transakciu uzavrú.

Predávajúci klamlivým spôsobom uvádzal spotrebiteľovi atraktívnu, avšak v čase jeho nákupu nepravdivú cenu predmetného výrobku, ktorá pôsobila lákavo a tento mohol stratiť ostražitosť. Správny orgán poukazuje na tú skutočnosť, že uvedené ceny, napriek tomu že nejde o vysoké čiastky, pôsobili na svojho spotrebiteľa lákavo vzhľadom na síce iracionálne, ale bežne zaužívané „psychologické bariéry“ pri ochote spotrebiteľa utrácať, t. j. na psychologicky účinné sumy.

Je známe, že spotrebiteľia citlivo reagujú na výhodnú ponuku výrobkov, resp. na tzv. „akcie“, pričom napriek sklamaniam z ich nedostupnosti, aj vzhľadom na vykonanie cesty do predajne, vykonajú nákup iného, pre nich menej výhodného výrobku, čo sa priamo týka ekonomických záujmov spotrebiteľa. Správny orgán v tomto ohľade zohľadnil počet výrobkov, ktoré boli deklarované ako akciové a ktoré neboli v čase kontroly v predajni dostupné.

Správny orgán sa pri hodnotení predmetného konania predávajúceho zaoberal aj pojmom priemerný spotrebiteľ. Priemerný spotrebiteľ je v komunitárnom (únijnom) práve definovaný normami sekundárneho práva ako spotrebiteľ, ktorý je v rozumnej miere dobre informovaný,

vnímavý a obozretný, pri zohľadnení sociálnych, kultúrnych a jazykových faktorov (čl. 18 preambuly smernice 2005/29/ES). Takáto definícia smernice sleduje už ustálenú rozhodovaciu prax Európskeho súdneho dvora, vyjadrenú známou formulou „*Gut Springenheide*“ (rozsudok Súdneho dvora zo dňa 16. júla 1998, sp. zn. C- 210/95, *Gut Springenheide and Tusky v. Oberkreisdirektor des Kreises Steinfur*) a v obdobnom zmysle vykladá pojem „*priemerný spotrebiteľ*“ aj judikatúra slovenských súdov (pozri napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 8Sžo/38/2011 zo dňa 19. apríla 2012). Správny orgán má za to, že takéto klamlivé konanie je spôsobilé negatívne zasiahnuť do práv priemerného spotrebiteľa. V kontexte právnej kvalifikácie spoľahlivo zisteného skutkového stavu správny orgán uvádza, že ide o nekalú obchodnú prax, ku ktorej došlo ešte vo fáze pred vykonaním obchodnej transakcie, t. j. v procese rozhodovania sa spotrebiteľa, či kúpi daný tovar, či u predávajúceho kúpi daný tovar.

Správny orgán zohľadnil charakter a možné následky zisteného nedostatku, keď využitím klamlivého konania došlo k výraznému zásahu do práv a oprávnených záujmov spotrebiteľov. Správny orgán vo všeobecnosti považuje využívanie nekalých obchodných praktík za závažný zásah do práv spotrebiteľa, poukazuje všeobecne na výrazný negatívny vplyv na spotrebiteľa, na deformáciu trhu a využívanie nekalých obchodných praktík teda všeobecne považuje za závažné porušenie zákona. Správny orgán má za to, že využívanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nespĺnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na porušenie zákazu nekalých obchodných praktík využitím klamlivého konania vo vzťahu k cene, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci vyššie uvedeným protiprávnym konaním nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2 a ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) zákona.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v

ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 12.04.2019, vyjadrením vedúceho obchodného domu p. J. B. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 12.04.2019, písomným vyjadrením účastníka konania zo dňa 26.07.2019 doručeným správnomu orgánu dňa 31.07.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.